

## **Shaip Emërllahu**

### **Tetovske jabuke**

kroz koncerte stoljeća  
Tetovo je plijevilo i zalijevalo  
svoja jabukova stabla

želimo škrutati  
poput zrna soli  
kada vidimo  
da jabuke požderao je neprijateljski zub  
konačno  
toliko su jeli  
da su im utrnuli zubi

*Tetovo 1989.*

### **Mrvice života**

ako se valcer blistaja u oku  
ne odsvira  
neka se cesta otvori u dva smjera

pukotine sjećanja  
na neki dio prošlosti  
napajaju tek utjehu

zelena živica prizora s puta  
izrasta u životnu ogrlicu

tko je kriv  
za tu živicu što se penje  
poput ogrlice  
dok se ja nisam miješao  
u muku  
koja oblikuje život

od mrvica zanosa  
satkan je život

### **Moja generacija**

mlijeko još nije  
prestalo teći  
tvoje su kose stale sijedjeti

kakva ti je sudbina  
generaciju moja!

### **Kamo idemo?**

rep noći  
ostao je gnijezdom zrikavaca  
jutarnje bilje  
tek je prsnulo  
prema kamo?

*1994.*

### **Svjedoci su mrtvi**

svi oni  
koji nikada nisu posjetili kruševsku tvrđavu  
šapću "Albanija je zalogaj"  
imaju pravo  
protivnici zlatnoga doba  
već su odavno  
mrtvi

*Kruševo, 1. siječnja 1991.*

## **Albanski maraton**

stupit ću  
nogom u Tiranu  
prije negoli maratonac  
stupi u Atenu  
na dan kada donesem  
vijest o rušenju  
ostataka srednjega vijeka

velika žeđ za gledanjem  
kako se toliko žuđena kruna  
sručuje na moju zemlju  
uputit će izazov  
maratonskoj smrti

iz dana u dan  
albanski maraton  
napreduje  
u tom smjeru

*Tirana 1994.*

S francuskoga prevela Vanda Mikšić